

# Gazeta Rzeźnicza

Jedynе pismo polskie poświęcone zawodowi rzeźniczemu, masarskiemu oraz sprawom handlu i chowu bydła, koni, nierogaczyny, dziczyzny i drobiu.

Wychodzi co poniedziałek, środę i sobotę z ilustrowanym dodatkiem niedzielnym „DOM I RODZINA”.

**Przedpłata** wynosi: W Poznaniu i na pocztach kwartalnie 2,25 mk., z odnośnieniem do domu 2,50 mk., miesięcznie 0,75 mk.; z odnośnieniem do domu 0,83 mk. — Pod opaską do Austro-Węgier 4 kor., do Królestwa Polskiego 2 rb., do Ameryki 1 dol. kwartalnie. — „Gazeta Rzeźnicza” zapisana jest w 5. dodatku pocztowego cennika gazet (Postzeitungspreisliste 5. Nachtrag pro 1914 u polnisch Seite 38.)

**Adres Redakcyi i Administracyi**  
„Gazeta Rzeźnicza”, Poznań, (Posen) W. 6, ul. Wielka Berlińska (Gr. Berlinerstr.) nr. 76.  
Telefon nr. 5573.



**Cena ogłoszeń:** Za wiersz petytowy jednolamowy 25 fenigów. — Reklamy za wiersz petytowy 50 fen. Rabat przy ogłoszeniach nad 50—100 wierszy 5 procent, nad 100—250 wierszy 10 proc., nad 250—500 wierszy 15 proc., nad 500—1000 wierszy 20 proc., nad 1000—2000 wierszy 30 proc., nad 2000—3000 40 proc., nad 3000 wierszy 50 proc. — Przy ogłoszeniach stałych czwartkowych 33 1/3 proc., półrocznych 40 proc., całorocznych 50 proc. rabatu. Zmiana tekstu dozwolona. — Dla szukających pracy wiersz petytowy 15 fenigów netto. — Dodatki obliczamy po mk. 12.— za tysiąc.

**Konto czekowe we Wrocławiu (Breslau) nr. 7283.**  
**we Wiedniu — Wien (A. Klóskowski, Posen) nr. 145378.**

**Wszystkim swoim abonentom oraz ich żonom, skoro bez własnej winy ulegną wypadkowi, powodującemu śmierć lub zupełną nieudolność do pracy, wypłaci Wydawnictwo „Gazety Rzeźniczej” 300 marek gotówką.**

Sobota, 27-go.	Władysława.	Władysław.	Wschód słońca: 3 min. 40, zach. słońca: 8 min. 24	Wschód księżycy: 7 min. 43, zach. księż.: 10 min. 48
Niedziela, 28-go.	4 p. Z. S. Leonall.	Zbroisław.	" " 3 " 40, " " 8 " 24	" " 9 " 9, " " 11 " 0
Poniedz., 29-go.	Piotra i Pawła.	Wyszomir.	" " 3 " 41, " " 8 " 24	" " 10 " 33, " " 11 " 11

## Targ na bydło i nierogaczynę w Berlinie.

**Berlin, sobota 27. czerwca 1914** (Urzędowe sprawozd. telegr.)  
Na sprzedaż wystawiono: 3414 sztuk bydła rogatego, w tem 1286 szt. buhai, 1545 szt. wołów, 583 szt. krów i jałówek, 1271 szt. cieląt, 12462 szt. owiec, 13639 szt. świń.

Bydło rogate.		Płacono za centnar wagi żywej wagi mięsa mk.	
<b>A. Woły.</b>			
a) pełnom., utucz., najprz., kt. nie chodz. w jarz.	47—48	81—83	
b) pełnomięsne, utuczone w wieku 4—7 lat			
c) młodsze, mięs., nieutucz. i starsze utucz.	43—45	78—82	
d) śred. pas. młode i dobrze pas. starsze lepsze gorsze	39—42	74—79	
<b>B. Buhaje.</b>			
a) pełnomięsne, wyrosłe, najprzedniejsze	43—44	74—76	
b) pełnomięsne, młodsze	40—42	70—75	
c) śred. pas. młodsze i dobrze pas. starsze	36—39	68—74	
<b>C. Jałówki i krowy.</b>			
a) pełnomięsne, utuczone, najprzedn. jałówki			
b) pełnom., utucz., najprz. krowy do lat 7	40—43	70—75	
c) starsze, upas. kr. i mniej rozw. ml. kr. i jał.	36—39	65—71	
d) średnio karmione krowy i jałówki	33—35	62—66	
e) mało pasione krowy i jałówki		—31	—64
<b>D. Bydło mało pasione młodociane</b>			
<b>Cielęta.</b>			
a) najwyborn. ciel. tucz. (Doppellendry)	80—96	114—137	
b) najprzedniejsze cielęta utuczone	63—64	105—107	
c) średnie ciel. utucz. i najl. ciel. od cyca	57—60	95—100	
d) poślednie tuczne cielęta i dobre od cyca	48—55	84—96	
e) poślednie cielęta od cyca	35—45	64—82	
<b>Owce. Tuczone w owczarni:</b>			
a) tuczne jagnięta i młodsze skopy	45—48	90—96	
b) star. sk., gor. tucz. jagn. i dobr. żyw. ml. mac.	40—44	80—88	
c) średnio żywione skopy i maciorki	34—39	71—81	
<b>Świnie.</b>			
a) tłuste, przeszło 3 centnary żywej wagi	45	56	
b) pełnom. szl. rasy i krzyż. od 240—333 f. żyw. w.	44—45	55—56	
c) pełnom., szl. rasy i krzyż. od 200—240 f. ży. w.	43—44	54—55	
d) pełnomięsne od 160—200 funt. żywej wagi	42—43	52—54	
e) mięsiste mniej niż 160 funtów żywej wagi	40—42	50—52	
f) maciory	39—	49—	

### Przebieg targu.

Bydło rogate przy średnim dowozie miało handel przewlekły i cokolwiek staniało. Woły poślednie staniały o 1 mk., buhaje lepsze były tańsze o 1 mk., średnie i poślednie o 2 mk. na centnarze. Jałówki i krowy również staniały o 1 do 2 mk. Cieląt spędzono mało, mimo tego przy dość gładkim interesie cena dopellendrów spadła o 5 mk., również towar pośledni spadł o 2 mk., a najgorszy nawet o 5 mk. na centnarze żywej wagi. Owce przy spokojnym interesie i znacznym dowozie w lepszym gatunku staniały o 1 mk.; towar gorszy zdrożał o 2 mk. Kilka partyj półrocznych jagniąt przyniosły ceny nad notowania. Świnie miały targ spokojny. Ceny prawie wszystkich gatunków doznały zniżki 1 mk. na centnarze żywej wagi.

### Targ na świnie w Bytomiu.

**Bytom, Górny Śląsk, 26. czerwca 1914.**  
Spędzono: 67 sztuk/bydła rogatego, 36 cieląt, 382 świnie, 0 skopów, 0 kozę.  
Płacono za: bydło rogate 32—43 mk., cielęta 45—53 mk., świnie 42—44 mk., tuczne 45—57 mk., skopy — mk.  
Przebieg targu: Interes był słaby. Bydło rogate staniało prawie o 4mk., cielęta podrożały o 5 mk., świnie staniały o 2 mk. na centnarze żywej wagi.

### Targowisko bydła chudego w Friedrichsfelde.

**FRIEDRICHSFELDE pod Berlinem, piątek, 26. czerwca 1914.**

Z powodu obawy przewleczenia zarazy targu dzisiaj nie było.

### Targi na drób w Friedrichsfelde od 19. czerwca do 25. czerwca 1914.

Dowieziono: 37 200 gęsi, 6 450 kaczek, 200 kur. Płacono w partych najmniej 300 sztuk: Gęsi lepsze 3,50—3,60 mk., gęsi małe 3,00—3,20 mk., gęsi najlepsze 3,80—4,00 mk., kaczki 1,70—2,00 mk., kurczaki 0,70—0,90 mk.  
Przebieg targu: Interes był ożywiony.

## Urzędowe sprawozdanie z targowiska w Poznaniu.

**Poznań, piątek, 26. czerwca 1914.**

Spędzono na targ: 149 sztuk rogaczyny 408 świń, w tem 62 świń chudych, 200 cieląt, 103 owiec, 9 kóz, 701 prosiąt. Razem 1570 sztuk zwierząt.

A. Woły		Za 50 kg. żywej wagi płucno:	
a) pełnom. opasy, najw. wart. rz. kt. nie chodz. w jarz.	44—46		
b) pełnomięsne opasy, 4-letnie do 7-letnie			
c) młode mięsł. niedopasione oraz starsze dopas.	40—42		
d) średnio karmione młodsze i dobrze karm. starsze	35—38		
<b>B. Buhaje.</b>			
a) pełnomięsne, wyrosłe, najwyższej wartości rzeźalnej	44—45		
b) pełnomięsne, młodsze	39—42		
c) średnio karmione młodsze i dobrze karmione starsze	35—38		
<b>C. Jałówki i krowy.</b>			
a) pełnom. upasione jałówki najwyższej wartości rzeźn.			
b) pełnom. upas. krowy najw. wart. rzeźn. niżej 7 lat	40—42		
c) starsze upasione krowy i jałówki słabo rozwinięte	36—40		
d) średnio karmione krowy i jałówki	30—34		
e) licho karmione krowy i jałówki	20—22		
<b>D. Licho karmione bydło młodociane</b>			
<b>E. Cielęta.</b>			
a) t. zw. „doppellendry” wybornie upasione			
b) cielęta wybornie upasione	57—60		
c) średnie cielęta upasione i wyborne sysaki	50—55		
d) poślednie cielęta upasione i dobre sysaki	42—45		
e) liche sysaki	35—40		
<b>F. Dójki.</b>			
a) pierwszej klasy		za sztukę	
b) drugiej klasy		za sztukę	340—380
c) trzeciej klasy		za sztukę	230—300
<b>Owce. (Tuczony w owczarni):</b>			
a) tuczne jagnięta i tuczne młodsze owce			
b) star. skopy tucz., gor. jagn. tucz. i dob. żyw. ml. owce	43—45		
c) średnio żywione skopy i owce	36—40		
<b>Świnie.</b>			
a) tuczniaki ponad 3 cent. żywej wagi	43		
b) pełnomięsiste od 240—300 funt. żywej wagi	40—42		
c) pełnomięsiste od 200—240 funt. żywej wagi	40—42		
d) pełnomięsiste od 160—200 funt. żywej wagi	38—40		
e) mięsiste poniżej 160 funtów	35—39		
f) kiernozy i nieczyste wieprze	36—40		
<b>Warchlaki</b>		sztuksa pc.	24—36
<b>Prosiąt</b>		— para po	18—32
Sprzedano świń za centnar żywej wagi 8 szt. po 43 mk., 53 po 42 mk., 68 po 41 mk., 63 po 40 mk., 54 po 39 mk., 23 po 38 mk., 18 po 37 mk., 2 po 36 mk., 5 po 35 mk., — po — mk., — po — mk., 0 po — mk., 0 po — mk.			
Targ był spokojny. Towar uprzątnięto			

### Targ na bydło w Husum.

**Husum, 24. czerwca.**  
Płacono za woły II kl. 41—43 mk., III kl. 37—40 mk., jałówki I kl. 44—46 mk., II kl. 41—43 mk., III kl. 37—40 mk. Krowy I kl. 38—41 mk., II kl. 33—36 mk. za 50 kilo żywej wagi.

### Targ na świnie w Husum.

**Husum, 25. czerwca.**  
Spędzono: 945 nierogaczyny. Płacono: Prosiąt gorsze 12—14 mk., lepsze 16—21 mk. za sztukę. Świnie tłuste 37—39 mk., maciory 32—33 mk. za 100 funtów żywej wagi.

	26.	25.
<b>Chicago, 26. czerwca.</b>		
<b>Smalec</b> na lipiec	9,95	10,02 1/2
„ wrzesień	10,10	10,17 1/2
<b>mięso wieprzowe</b> na wrzesień	19,95	20,00
żeberka na wrzesień	11,47 1/2	11,50
okrasa short ribs sides	11,00—11,50	11,00—11,50
Dowóz świń na zachodzie	67000	75 000
z tego w Chicago	15000	15,000
Notowanie za smalec, żeberka, świnie i okrasę rozumieją się w dolarach i centach za 100 amerykańskich funtów, czyli 90 funtów 350 gr. naszej wagi. Ceny za wieprzowinę rozumieją się w dolarach i centach za bareł (barrel = beczka) 200 funtów czyli 181 funtów 200 gr. naszej wagi. 1 dolar = 4,20 mk.		

## Ceny na świeże sadło, słoninę, brzuchy itd.

ogłaszają największe firmy w każdym numerze poniedziałkowym „Gazety Rzeźniczej” na co zwracamy naszym czytelnikom uwagę.

## Berlińskie hurtowne ceny mięsa, zwierzyny i drobiu.

(Urzędowe sprawozdanie dyrektora miejskiej targowicy.)

**Berlin, 26. czerwca 1914.**

**Mięso:** Dowóz dostateczny, interes spokojny, ceny bez zmian.  
**Dziczyzna:** Dowóz dostateczny, interes ożywiony, ceny silne.  
**Drób:** Dowóz obfity, interes mało ożywiony, ceny prawie bez zmiany.

### Mięso.

Wołowina: z wołów za 50 kg. Ia 72—84 mk., IIa 66—71 mk., IIIa 57—66 mk., z buhai Ia 70—78 mk., IIa 62—66 mk., z krów tłustych 45—56 mk., chudych 35—45 mk.; z bydła młodoc. 60—65 mk., holend. 50—60 mk., duńsk. — mk.; z buhai duńskich 40—60 mk. Cielecina: z t. zw. Doppellenderów 107—127 mk.; z cieląt tucznych Ia 88—100 mk., IIa 72—82 mk., licho karmionych 42—58 mk. Skopowina: z jagniąt tucznych 91—92 mk., z skopów Ia 77—89 mk., IIa 69—76 mk., z skopów austral. — z owiec 76—80 mk. Wieprzowina: tutejsza 52—58.

### Dziczyzna i drób dziki:

Rogacze Ia 0,68—0,85 mk.; IIa 50—65 mk., jeleń Ia 0,45—0,55 mk., IIa 0,20—0,30 mk., danielc Ia 0,50—0,55 mk., IIa 0,00—0,00 mk., dziki Ia 0,30—0,40 mk., IIa 0,15—0,25 mk., warchlaki Ia 0,00—0,00 mk., IIa 0,00—0,00 mk. za funt. Króliki, duże 0,40—0,80 mk., małe 0,15—0,30 mk. za sztukę.

### Drób swojski żywy:

Kury krajowe, stare 1,80—2,10 mk. młode 0,40—0,80 mk., zagraniczne starsze 1,00—1,30 mk., kury rasowe 0,00—0,00 mk. Gołębie 0,40—0,50 mk. Kaczki młode 1,20—1,60 mk. za sztukę.

### Drób bity:

Kury Ia 1,40—2,00 mk., IIa 1,00—1,30 mk., młode Ia 0,80—1,10 mk., IIa 0,50—0,75 mk. za sztukę. Gołębie Ia 0,40—0,50 mk., IIa 0,20—0,35 mk., Kaczki Ia 2,00—2,75 mk., IIa 1,20—1,70 mk. za sztukę, kaczki tuczne 0,90—1,00 mk. za pół kg. Gęsi młode hamb. Ia 0,60—0,70 mk., gęsi tutejsze 0,60—0,70 mk., z żuław nadodrzańskich 0,55—0,65 mk. za funt.

**Hamburg, 26. czerwca 1914.**

**Smalec** ameryk. Steam 50 1/4, Chamberlain 52 1/4 (nieocony), smalec miejski 59,—. Spokojny.

## Targ na cielęta i świnie w Essen.

**Essen, 25. czerwca.**

Spędzono — wołów, — buhai, — krów i jałówek 9 cieląt, — owiec i 129 świń.

Płacono za centnar żywej wagi:

### Cielęta.

a) t. zw. „doppellendry” wybornie upasione	72—80
b) cielęta wybornie upasione	58—62
c) średnie cielęta upasione i wyborne sysaki	52—56
d) poślednie cielęta upasione i dobre sysaki	40—50
e) liche sysaki	—

### Świnie.

a) świnie tłuste ponad 150 kg	40—43
b) pełnomięsiste od 120—150 kg	42—45
c) pełnomięsiste od 100—120 kg	41—44
d) pełnomięsiste od 80—100 kg	40—43
e) pełnomięsiste niżej 80 kg	—
f) maciory tuczne	—
g) maciory i nieczyste wieprze	32—40

## MONACHIUM, 26. czerwca 1914.

Spędzono: 208 wołów, 358 buhai, 206 krów, 204 sztuki bydła młodocianego, 2450 cieląt, 1920 świń, 177 owiec i kóz, 86 prosiąt, jagniąt i kozłat, razem 5709 sztuk.

Płacono za centnar żywej wagi: Woły bawarskie 35—47 mk., austriackie 42—45 mk., północnoniemieckie 42—49 mk., buhaje 30—42 mk., krowy i jałówki 23—44 mk., bydło młodociane 20—39 mk., cielęta żywe 46—58 mk., świnie żywe 43—50 mk., zarzeżane 54—68 mk., owce zarzeżane 45—70 mk.

### Przepowiednia pogody

na niedzielę, 28. czerwca 1914.

Cokolwiek ciepłej, najpierw przeważnie pogodnie przy łagodnym wietrze południowo-wschodnim; później coraz bardziej pochmurno; można się spodziewać burzy.

## Najpóźniej w poniedziałek rano

musi być na pocztę wpłacony abonament na „Gazetę Rzeźniczą”, jeżeli numer środowy, na 1-go lipca, ma dość na czas do rąk naszych Szanownych Abonentów.

Odnosimy tę uwagę do tych Abonentów, którzy pismo nasze zapisują u listowych lub w urzędzie pocztowym.

Wszyscy Abonenci, którzy „Gazetę Rzeźniczą” zamówili na stałe wprost w naszej ekspedycji, otrzymywać ją będą bez przerwy.

Każdy postępowy mistrz rzeźniczy i handlarz bydła musi posiadać pismo fachowe, które go dokładnie i szybko informuje o ostatnich cenach bydła, nierogacizny, mięsa i tłuszczów na targowiskach i rynkach. Pismem takim jest pierwsza i jedyna polska „Gazeta Rzeźnicza”, najtańsza z wszystkich fachowych gazet rzeźniczych.

Przypuszczać możemy, że każdemu polakowi przyjemniej i zrozumialej czytać wszystkie sprawozdania targowe, informacje zawodowe i liczne rady praktyczne — w języku ojczystym, polskim, niżeli w obcym, mniej zrozumiałym.

Wyrażono nam w ostatnim czasie życzenie, żeby w „Gazecie Rzeźniczej” umieszczać także przepisy do wyrobu różnych kiszek. Do życzeń tych zastosujemy się chętnie i dzisiaj już podajemy dwa przepisy pod rubryką „Z praktyki masarskiej”. Dalsze przepisy zamieszczane będą regularnie co tydzień.

Inne życzenia i rady co do ulepszenia pisma naszego chętnie uwzględnimy i prosimy nam szczerze i otwarcie wypowiedzieć wszystko, co przyczyni się może do podniesienia „Gazety Rzeźniczej” na wyżyny najlepszego pisma fachowego.

Przypominamy raz jeszcze, że najpóźniej w poniedziałek trzeba na pocztę odnowić abonament.

## Obrady delegatów związku rzeźniczego

rozpoczęły się w środę, 24. bm. przed południem o godzinie 9-tej na wielkiej sali strzeleckiej w Gdańsku.

Walne zebranie zajął przewodniczący Lamertz. Cechmistrz Tiede z Gdańska powitał delegatów i gości. Wyraził swe ubolewanie z powodu nieprzybycia naczelnego prezesa i prezesa rejencyjnego, których przecież ważna sprawa zaopatrzenia ludności w mięso obchodzić powinna.

MAURZYCY JOKAY.

## Czarne dyamenty.

(Ciąg dalszy).

Powieść.

Gdy hrabianka ze swym towarzyszem zstępowała ze schodów, szepnęła mu:

— Tam jest okno wybite i strasznie wieje.

W rzeczy samej, na zakręcie schodów wybite było małe okienko, w rodzaju strzelnicy, które po dniu śnać oświecać miało schody.

Ona wszakże nie widziała nigdy tego okienka. Doszli do drzwi biblioteki.

— Najstraszniej mi zawsze, gdy przechodzę bibliotekę — powiedziała hrabianka. — Gdy księżyc świeci poprzez wysokie okna i białe smugi kładzie na marmur posadzki, wtedy jej mozaika wydaje mi się jakimś tajemniczym pismem. W kącie, między dwiema szafami, za szkłem stoi szkielec. W oszklonej szafie leży woskowy odcisk trupiej twarzy świętego Ignacego Lojoli.

Być może, że hrabianka dzieckiem jeszcze słyszała wszystkie te szczegóły od jakiej piastunki.

Było tak, jak mówiła. Księżyc długimi smugami oblewał wysokie okna biblioteki, szkielec stał za szkłem, w szafie trupa woskowa maska. Ale hrabianka nie była tu nigdy. Całą posadzkę okrywała gruba warstwa pyłu, a na tej warstwie nie było śladu stóp ludzkich.

W chwili, w której hrabianka i opat weszli do biblioteki, hałas pomieszanych głosów w pobliskiej grobowej kaplicy nie dochodził zupełnie ich ucha. Duchy umilkły, ale nie wszystko umilkło z nimi. Z po za drzwi kaplicy słychać było niby dźwięk organów, podobny do preludjów, poprzedzających zazwyczaj rozpoczęcie mszy. Tylko, że te dźwięki tak były przykre, tak okropne, jakby i w organy wstąpił duch potępiony.

(Wszędzie te same żale na wyższych urzędników. Umieją oni dekretować przy swym biurku, lecz nie chcą korzystać ze sposobności dokładnego poinformowania się o sprawach zawodu rzeźniczego).

Cechmistrz Tiede zaznacza, że właśnie 25 lat temu odbył się w Gdańsku zjazd związku rzeźniczego. Wtedy liczył związek około 20 tysięcy członków, dzisiaj liczba się podwoiła.

Radca miejski Giereke podziękował za zaproszenie i dał krótki pogląd historyczny na rozwój rzemiosła rzeźniczego w Gdańsku. Przypomniał, że rzeźnicy przez pewien czas żyli w sprzeczce z magistratem, później jednakowoż przyczynili się do zniesienia obłączenia miasta przez króla polskiego.

W imieniu austriackiego związku rzeźniczego przemawiał delegat i przewodniczący tegoż, mistrz rzeźniczy Laube z Cieplic w Austrii.

Stwierdzono, że w zjeździe bierze udział 282 delegatów i 2 członków honorowych.

Na porządku obrad stały dwie główne sprawy: Ankieta mięsna i traktaty handlowe. Prócz tego radzono nad przeciętną wagą bydła rzeźnego, uzupełnieniem listy wad głównych u bydła rzeźnego, opłatami od używania rzeźni publicznych i innymi sprawami.

W następnych numerach „Gazety Rzeźniczej” podamy szczegółowy przebieg obrad zjazdu i treść uchwał i rezolucji.

## Kilka ważnych spraw,

obchodzących bliżej zawód rzeźniczy, poruszono na posiedzeniu zarządu związku rzeźniczego w Gdańsku.

Radzono nad ulepszeniem

statystyki cen mięsa

Zarządy cechowe w miastach większych i średnich mają wypracować referat o spożyciu mięsa w ich siedzibach, jakie gatunki mięsa i jakiej wartości bywają najczęściej spożywane przez ludność miejscową. Podług tego będzie można ustanowić przeciętne ceny mięsa.

Zapalenie śledziony u świń.

było przedmiotem obrad w ministerium rolnictwa na podstawie dochodzeń państwowego urzędu higienicznego. Mają wkrótce wyjść nowe przepisy ku zwalczaniu tej zarazy.

Zmiana listy wad głównych u bydła rzeźnego jest konieczną, już to dla obronienia rzeźników przed znacznymi stratami, już też dla skłonienia hodowców do większej opieki nad zdrowotnością bydła.

Zatarg rzeźników z rejencją

na Górnym Śląsku wywołał wielkie zainteresowanie. Zarząd związku uznał, że rozporządzenie prezesa rejencyjnego w Opolu, nakazujące rzeźnikom ogłaszanie cen wieprzowiny pod karą odebrania pozwolenia na dowóz świń z Królestwa Polskiego, nie ma podstawy prawnej.

Rejencja opolska twierdzi, że nie chodzi w tym wypadku o rozporządzenie policyjne mające łączność z prawem procederowym, raczej o uzupełnienie prze-

Hrabianka ze ściśnioną piersią zatrzymała się na progu kaplicy i kurczowym, spazmatycznym ruchem powstrzymywała rękę opata od otwarcia drzwi. Drżała całym ciałem.

Co to za okropne tony!

A potem nagle z po za drzwi zabrzmiało: „vesperae.”

Głos naśladujący czytanie łacińskich modłów przez księży ozwał się po łacinie:

„Bachusie, pośpiesz napełnić nam kielichy!”

Inny głos odpowiedział w tym samym tonie:

„I spiesz pić z nami!”

Potem pierwszy głos znów począł:

„Chwała niech będzie Bachusowi i jego synowi Gambrynusowi, i spirytusowi, który się zrodził z Bachusa.”

Hrabianka czuła, jak wszystkie jej członki ścięły się lodem; do trwogi przybyło jeszcze obrzydzenie. Hrabianka rozumiała po łacinie.

Teraz przy towarzyszeniu organów zabrzmiała antyfona:

„Date nobis de cerevisia vestra, quia sitiunt guttura nostra!”

(„Dajcie nam piwa waszego, którego łakną nasze gardła!”)

Potem nastąpił psalm, odpowiedni treścią poprzednim modłom.

Hrabianka czuła, co czuć muszą dusze potępionych, gdy po raz pierwszy posłyszają, co rozmawiają między sobą szatany.

Spiew się skończył.

Znów ozwał się głos, który rozpoczął owo bluźniercze nabożeństwo:

„Bracia, słuchajcie i czyńcie, jak mówię: skoro z szynku powrócicie do domu, wtedy zrewidujcie wszystkie dzbany, butelki i wychylajcie do dna, co w nich znajdziecie, by wino nie ginęło daremnie.”

Iście piekielny chór męzkich i kobiecych szatanów zawył teraz parodję pobożnego hymnu.

Potem zadźwięczał dzwonek, a następnie błogosławieństwo kapłańskie.

pisów, uprawniających do wewozu świń z Królestwa Polskiego.

Prezes rejencyjny mądrze się tłumaczy, zapomina jednak, że raz wydane pozwolenie na dowóz świń z zagranicy nie można utrudnić nowymi paragrafami. Rząd ma słusność, jeżeli zaprowadza ścisłą kontrolę nad zdrowotnością bydła, bo także w interesie rzeźników leży, żeby na targach wystawiono na sprzedaż

tylko bydło zdrowe, bez wady,

— nie ma rząd słusności, jeżeli dowóz bydła zagranicznego, bicie w rzeźniach krajowych i sprzedaż w handlach uzależnia od ogłaszania cen mięsa.

Ciekawi jesteśmy jaką łączność ma bicie świń rosyjskich z wywieszeniem cen wieprzowiny. Gdyby świny z Sosnowca były o połowę tańsze, niż na targowiskach tutejszych, można by przypuścić, że prezes rejencyjny chce czarno na białym udowodnić, ile rzeźnicy zarabiają i wpłynąć na niższe cen mięsa. Ale świny rosyjskie nie są tańsze od naszych, różnią się tylko lepszą okrasą, bardzo pożądaną w obwodzie przemysłowym i górniczym Górnego Śląska.

Rzeźnicy mogliby śmiało ogłaszać ceny wieprzowiny, wzbraniają się jednak to czynić, bo niechęć podlegać przepisom

bezpawnym, niesłusznym, niesprawiedliwym.

Przeciw niesprawiedliwości broni się każdy, bronią się i rzeźnicy górnośląscy, po których stronie stoją wszyscy rzeźnicy w kraju.

## Z praktyki masarskiej.

I.

Szynka westfalska.

Chcąc szynkę przyrządzić sposobem westfalskim, należą ją zaokrąglić dla lepszego wyglądu, porobić nczem ze spodu dziury i wyspać do nich saletry, a około kości nacierać tak mocno saletrą, żeby pod ręką topniała. Dno beczki lub basenu posypać solą, mięso układać ciasno na spód, położyć na niem poście, a na wierzchu szynki. Każdą warstwę przesywać mieszaniną soli i saletry. Bierze się do mieszaniny 50 funtów soli i pół funta saletry. Potem nakryć wiekiem szczelnie przytykającym i przycisnąć po 24 godzinach mocno kamieniami, skoro sól zacznie się rozpuszczać. W lecie następuje to rychlej, niż w zimie. Zaniedbanie wczesnego przyciśnięcia soli robi mięso niesmacznym i posoki nie puszcza, mięso zaś w swoim czasie przyciśnięte, nabiera smaku i jędrności i nie pleśnieje. Do mięsa solonego co 24 godziny zaglądać i sokiem, gdy go jest dosyć polewać, a gdy za mało, to wziąć soli lub saletry, rozpuścić we wodzie i tem polać.

Westfalczykowie twierdzą, że szynka powinna 5 dni leżeć w soli, lecz może leżeć i 10 dni, nie dłużej, gdyż twardnieje i staje się w gotowaniu tykowatą, jest zanadto słoną i nie może być jedzoną na surowo. Niedogodnościom tym zapobiedz można, wieszając szynkę po 10 dniach w gęstym, chłodnym dymie, ale

Znów głos przewodniczącego:

„Oratio: Potężny Bachusie, któryś dozwolił ku czci swej założyć ten nasz związek, wysłuchaj prośb naszych i dozwól również, by związek ten, od wszelkich prześladowań wolny, pomnażał się dzielnymi pijakami.”

Hrabianka nie mogła już utrzymać się na nogach; padła na kolana i nieprzytomna niemal, poglądała ku księdzu, którego postać oświecał z góry wpadający księżyc, dumnie wzniesioną jego głowę otaczając, niby aureolą.

Opat włożył klucz w zamek drzwi kaplicy.

Hrabianka ze zgrozą wyciągnęła jakby do obrony ręce:

— O, nie otwierać, nie otwierać tych drzwi! Tam piekło!

Ale opat dumnie odparł, przejęty gniewem:

— „Nec portae inferi!”

I obrócił klucz w zamku, i otworzył ciężkie drzwi żelazne.

Wtedy roztoczył się przed nimi widok całej słyszanej tylko poprzednio sceny, której widownią była kaplica i rześisto oświetlone grobowe podziemie.

Na ołtarzu kaplicy zapalone były wszystkie świece i ich to światło oświecało całą scenę.

A jakąż scenę!

U stołu, zajmującego całą długość grobowego podziemia, siedzieli i pili, ale nie przodkowie, ani prababki hrabianki, tylko cała jej służba.

Zamknięte w zamku dziewczyny bawiły się tu z wykluczonymi z domu mężczyznami.

W chwili, gdy opat drzwi otworzył, ukończono właśnie ową ohydłą parodję nabożeństwa i całe towarzystwo naraz zaintonowało pijacką piosenkę.

Hrabianka mogła się przyjrzeć teraz, jakich to duchów podejmowała w swym zamku.

Każda z jej służących miała wielbiciela; byli to pisarze prowentowi, ekonomi, strzelcy i tym podobni ludzie z sąsiedztwa.

(Ciąg dalszy nastąpi).

**BOLESŁAW HAHN**

w firmie

**B. Hahn.**

**POZNAŃ**

St. Rynek 73-74 poleca

w domu Banku Przemysłowców

Telefon 1941.

**Kapelusze męskie i dla chłopców**  
**Krawaty - - Rękawiczki**  
**Koszule białe i kolorowe**  
**Parasole - - - Laski**

**Ceny niskie!**

**Wybór ogromny!**

# Stoiński & Drożyński

Telefon 4050

Poznań, Stary Rynek nr. 65, parter i I-sze piętro

Bielizna. — Stołowizna.

Kompletne wyprawy.

powinna ze wszystkich stron wisieć wolno i nie dotykać się ani ściany, ani innego mięsa, bo tylko w takim razie dym ją przenika ze wszystkich stron. Jeżeli można wędzić szynkę w dymie z chrustu jałowcowego, ten jest najlepszy; w braku tego można rzucić po garści jagód jałowcowych, lecz o ile możliwości trzeba unikać wicrów sosnowych, gdyż szynka nabierze ciemnego koloru kasztanowego. Wyjawszy ją z dymu, powiesić, żeby z wszystkich stron wiała wolno. Jeżeli szynka wilgocnie znacznie, trzeba wpuścić powietrza, a znowu obeschnie.

## II.

### Polska kiełbasa z czosnkiem.

Chcąc wyrobić 50 funtów polskiej kiełbasy z czosnkiem na sprzedaż po 80 fen. do 1 mk. za funt, należy wziąć w równych częściach mięso wołowe lub cielęce i przerosłą lub chudą wieprzowinę od brzucha i jędrną okrasę, które przepuszcza się przez siekarkę, ustawioną na 5 milimetrów lub sieka kolebaczem nożowym niezbyt drobno. Siekanke zaprawia się solą, białym pieprzem, majorankiem i czosnkiem. Do 50 funtów siekanki dosypuje się 800 gramów soli z drobną domieszką potasu saletrowego (5 do 6 gramów), 70 do 75 gramów białego mielonego pieprzu, 20 gramów majoranku, 25 gramów kminku i jeden tarty czosnek. Wszystko dobrze zmieszane napycha się we flaki wieprzowe niezbyt wąskie lub też w wąskie wołowe flaki wiankowe. Gdy kiełbasy dobrze ociekną, zawieszają się je w wędzarni na szybkim dymie. Po przewędzeniu, gdy już mają piękny kolor jasno brązowy, należy je przegotować jak zwykle i następnie należy ochłodzić.

### Pieśń Królowa.

(Z okazji X walnego zjazdu śpiewaków w Poznaniu w dniach 28. i 29. czerwca 1914 r.)

Nad Warty brzegi urocze,  
W Przemysława stary gród  
Ciągną drużyny ochotcze,  
Wielkopolski zbiega lud!

Czy to władca kraju nowy  
Siądzie dziś na złoty tron?  
Lub też może ten spiżowy  
Dla prymasa zabrzmi dzwon?

Nie, nie nadszedł czas ten święty,  
To nie prymas ani król,  
Woła wiarą lud przejęty  
Od warsztatu i od pól.

Lecz go wzywa Pieśń - Królowa,  
Pani wszystkich wzniosłych dusz,  
Co się gdzieś w ukryciu chowa  
Pośród łanów naszych zbóż.

W pośród lasów, łąk kwitnących,  
Gdzieś w dolinie, w cieniu wzgórz,  
Wśród ogrodów cicho śniących  
W woni rezed, fiołków, róż!

Dzisiaj ukrycie opuściła,  
By odebrać słuszną cześć,  
Więc stanęła ludu siła,  
By jej hołdy swoje znieść!

Tysiąc piersi ją powita,  
Przepięty zabrzmi dźwięk,  
Takim hołdem serc okryta  
Wskaże swoich czarów wdzięk.

Ponad wieżyc wzniosłe szczyty  
Wzleca dźwięki hen do chmur.  
Przyjm, Królowo, wieniec, zwity  
Z głosów Polski synów, cór!

W wdzięku swego majestacie  
Nieś otuchę w dal i w szersz,  
W dworach, miastach, w wiejskiej chacie  
Serca dla się w jasyr bierz.

A gdy do nich w życiu znoju  
Zwątpień zechce wchodzić czart,  
Do dalszego wspieraj boju,  
By twój lud był ciebie wart!

Golejewko, 5. czerwca 1914.

Ks. Zdzisław Zakrzewski.

### Sprawy zawodowe.

#### Egzaminy mistrzowskie

przed poznańską izbą rzemieślniczą złożyli mistrzowie rzeźniczy:

Józef Duczmal z Odolanowa,  
Tomasz Tomaszewicz z Koźmina,  
Edward Pawlik z Wijewa w pow. wschowskim,  
Alfred Scheibe z Bojanowa.

#### Jarmark w Mikołowie.

Mało koni a wiele bydła było na ostatnim tutaj jarmarku. Ceny bydła były niskie. Ruch na jarmarku był dosyć żywy.

### Rzeź bydła i rewizja mięsa

w państwie niemieckim od 1. stycznia do 31. marca 1914 r. Według obliczeń urzędu statystycznego zarzeczono i oddano do rewizji następujące ilości bydła i nierogacizny:

	1914	1913
Woły	125 342	125 524
Buhaje	122 642	110 942
Krowy	396 461	419 097
Bydło młociane	185 765	199 137
Cieleta	963 027	1 039 717
Świnie	4 841 224	4 349 243
Owce	404 811	451 696
Kozy	152 494	131 149

Oprócz liczb z roku bieżącego podajemy także dla porównania liczby zeszłorocznej z pierwszego kwartału. Przekonujemy się, że w pierwszych trzech miesiącach tego roku zabito tylko świń więcej około 500 tysięcy, za to innych gatunków zwierząt znacznie mniej.

### Zaraza w Szubińskim.

— Z powodu wybuchu zarazy pyska i racic w Kcyni nie mógł się odbyć targ na nierogaciznę w Strzelnie w dniu 25. b. m.

### Ostrożnie przy sprzedaży mięsa.

Gazety donoszą, że w Pruskim Frydlandzie po spożyciu złego mięsa zachorowała cała rodzina gospodarza Schmidta. Pani S. kupiła u pewnego rzeźnika porcję mięsa za 1,40 mk., z którego zrobiła pieczeń na obiad. Ponieważ mięso nikomu nie smakowało, przeto każdy tylko mało z niego spożył. Mimo to wkrótce wszyscy rozchorowali się pod objawami trucia. Natychmiast przywołany lekarz zdołał nieszczęściu zapobiedz, lecz zarówno małżonek jak i dwoje dzieci leżą ciężko chorzy.

Również z Wrześni donoszą, że po spożyciu kiełbasy ciężko zachorowali robotnik Marciniak, żona jego i brat teź w Zawodziu.

Wiadomości takie rozgłaszane szeroko przez gazety, przynoszą wielką szkodę rzeźnictwu, dla tego zalecić trzeba wielką ostrożność przy sprzedawaniu mięsa i kiszek.

### Ciężka kara.

Handlarz bydła R. Krzyżak z Brzegu na Śląsku chciał od gospodarza Neugebauera z Półwsi pod Sprotawą kupić krowę. Podczas przetargu nie mógł się atoli z właścicielem pojednać. W końcu oddał mu pewną sumę pieniędzy i wyprowadził krowę z chlewa. W tym czasie przeliczył N. daną mu zapłatę i przekonał się, że otrzymał 20 mk. mniej, niż żądał. Włożył więc otrzymane pieniądze owemu handlarzowi z powrotem do kieszeni i chciał przeszkodzić w uprowadzeniu swej krowy. Atoli handlarz usunął go na bok, wyważył zamknięte wrota i uszedł z krową. Obecnie uznał go sąd przysięgłych winnym rabunku, a prokurator żądał za to przestępstwo dla niego trzy miesiące więzienia; sąd atoli uznał go winniejszym i skazał na cztery miesiące więzienia.

### Sprawozdania z targów niemieckich.

#### Targ na bydło rogatego w Gliwicach.

Gliwice, 24. czerwca 1914.

Spędzono: 55 sztuk bydła opasowego, 150 sztuk bydła rogatego, 75 sztuk bydła młocianego; z tego sprzedano: 55 sztuk bydła opasowego, 120 sztuk bydła rogatego, 75 sztuk bydła młocianego.

Płacono: Za bydło opasowe 330—400 mk., za bydło rogate 270—380 mk., za bydło młociane 60—230 mk.

Bydło opasowe ważyło 7 do 12 centnarów sztuka za centnar wagi żywej płacono 32—35 mk.

Przebieg targu: Ożywiony. Pozostało niesprzedano 30 krow.

#### Targ na świnie w Hamburgu

z dnia 26. czerwca 1914.

Spędzono: 6200 sztuk nierogacizny.

Płacono za 50 kilo wagi żywej:

1. Świnie ciężkie, najlepsze i średnio ciężkie od 240 do 260 funtów (tara 20 proc.) 41,50—42,50 mrk.

2. Towar średni od 200 do 240 funtów 41,50 do 42,00 mrk.

3. Towar lżejszy niż 200 funtów (tara 22 proc.) 41,50—42,50 mk.

4. Towar pośledni (tara 24 proc.) 36,50—40,00 mrk.

5. Maciory I kl. (tara 20 proc.) 37,00—37,50 mrk.

6. Maciory II kl. (tara 22 proc.) 33—35 mrk.

Przebieg targu: Interes był powolny. Ceny doznały zniżki przeciętnie o 1 mrk. na centn. żywej wagi.

#### Targ na bydło i nierogaciznę w Monachium.

### Targi wiedeńskie.

#### Targ na bydło rzeźne z dnia 22. czerwca 1914.

Spędzono: 3633 sztuk bydła opasowego i 405 sztuk młocianego.

Płacono za 100 kilo (dwa centnary) wagi żywej:

Opasy galicyjskie: I kl. 89—100 kor., II kl. 82 do 88 kor., III kl. 76—81 kor.

Materyały na suknie, bluzki i kostyummy - Firany - Dywany - Chodniki etc. - Inlety i adamaszki na pościele. :-:

Opasy węgierskie I kl. 82—112 kor., II kl. 70 do 89 kor., III kl. 64—77 kor.

Opasy niemieckie: 1 kl. 94—104 kor., II kl. 80 do 93 kor.

Buhaje: 72—92 kor., najlepsze 94 kor.

Krowy: 72—90 kor., najlepsze 92—102 kor.

Pawły węgierskie: 36—64 kor.

Bydło młociane: 36—70 kor.

#### Targ główny na świnie z 23. czerwca 1914.

Spędzono: 9 054 sztuk świń mięsnych i 8 700 sztuk świń tłustych, razem 17 754 sztuk.

Płacono za kilogram wagi żywej:

Świnie mięsne I a 126—132 haleryzy, II a 120 do 125 hal., III a 112—119 hal.

Świnie tłuste: I a 114—117 hal., II a 108—113 hal., III a 102—107 hal.

Dowieziono: Z Galicyi 2229 sztuk, z Moraw 931, z Węgier 8130, z Niemiec 1908 świń mięsnych i 424 świń tłustych.

Pozostało niesprzedanych 1083 świń mięsnych i 221 świń tłustych.

#### Targ mniejszy na świnie z 25. czerwca.

Spędzono 1233 świń mięsnych i 266 świń tłustych.

Przebieg targu: Usposobienie było niskie. Za świnie mięsne płacono ceny wtorkowe, na świnie tłuste nie było można znaleźć nabywców.

#### Targ na owce z dnia 25. czerwca.

Spędzono: 536 sztuk.

Usposobienie i ceny bez zmiany. Notowano:

Owce najlepsze 72—75 hal., owce średnie 66—70 hal. i owce wybrakowane 50—54 hal. za kilo bez podatku spożywczego.

Doktorskie powszechnie ulubione 2 fen. papierosy  
Fabryka papierosów Dubec M. Droste  
Ścisłe higieniczne

### Ostatnie wiadomości.

#### Szpiegostwo w Niemczech.

— Essen, 27. czerwca. Aresztowano tutaj rysoownika Weinholda, podejrzanego o szpiegostwo. Przyszedł on niewiadomym sposobem w posiadanie ważnych tajemnic państwowych, które sprzedał obcemu mocarstwu, zdaje się Francji.

#### Ofiary lotnictwa.

— Bitsch w Lotaryngii, 27. czerwca. Latawiec wojskowy spadł skutkiem eksplozji motoru z wysokości 20 metrów. Kierownik aparatu zdołał wcześniej wyskoczyć i odniósł tylko lżejsze rany, natomiast drugi lotnik, major Büchner, odniósł śmierć na miejscu.

— Metz, 27. czerwca. Wczoraj spadł z wysokości 40 metrów lotnik wojskowy Grunow i odniósł tak ciężkie rany, że wkrótce ducha wyzionął.

— Kiel, 27. czerwca. Eropłan wojskowy, w którym siedziało dwóch oficerów, runął wczoraj wieczorem z taką siłą na ziemię, że cały się potrzaskał. Jeden z oficerów ma rozbitą czaszkę, drugi poranił się ciężko.

#### Wyprawa austriaków do Albanii.

— Wiedeń, 27. czerwca. Tworzy się tutaj korpus ochotników, który wyruszy do Albanii ku pomocy wojskom rządowym. Zgłosiło się już 1200 ochotników. Skoro korpus dojdzie liczbą 1600 chłopca, wysłany zostanie okręt do Albanii. W niedzielę wyjeżdża 200 ochotników do Durazzo.

— Wiedeń, 27. czerwca. Na prośbę rządu albańskiego wysłała Austria okręt wojenny do Walony, również Włochy wysyłają tamdotąd okręt wojenny.

#### Trzęsienie ziemi na Sumatrze.

— Batawia, 27. czerwca. Silne trzęsienie ziemi wyrządziło na Sumatrze wielkie szkody. Wiele budynków, także gmachów rządowych, rozsypało się w gruzy, przyczem mnóstwo ludzi postradało życie. Druty telegraficzne i kable podwodne są porwane.

#### Powódź w Chinach.

— Canton, 27. czerwca. Rzeki Peikiang i Si-kiang wezbrały i zalały liczne miejscowości. Woda uprowadziła całe mienie mieszkańców, którzy zdołali zaledwie życie uratować. Tysiące ludzi znajdują się bez dachu i bez środków utrzymania.

### Targ na bydło rogate i owce w Hamburgu

Hamburg, 25. czerwca 1914.

Na sprzedaż wystawiono: 1689 sztuk bydła rogatego w tem 399 szt. buliai, 640 szt. wołów, 650 szt. krów i jałów, 1491 szt. owiec.

#### Bydło rogate.

##### A. Woły.

	Placono za wagi żywej	centnar wagi mięsa
a) pełnom., utucz. najprz., kt. niech. w jarz.	45-48	82-84
b) pełnomięsne, utuczone w wieku 4-8 lat	42-44	78-82
c) młodsze, mięs. nieutucz. i starsze utucz.	38-42	70-78

##### B. Buhaje.

a) pełnomięsne, wyrosłe, najprzedniejsze	41-44	71-73
b) pełnomięsne, młodsze	40-44	72-73
c) dobrze karmione każdego wieku	38-41	64-73
d) mało pasione każdego wieku	34-38	68-69

##### C. Jałówki.

a) pełnomięsne, wypasione do 3 lat	45-47	80-82
b) młode, mięsne, niedopasione	41-44	76-80
c) średnio karmione każdego wieku	38-41	70-76

##### D. Dopellendry woły i jałówki

	55-63	87-100
--	-------	--------

##### E. Krowy.

a) pełnomięsne, wypasione, najlepsze, do 5 lat	78-80	
b) starsze, wypasione	70-75	
c) średnio karmione każdego wieku	63-66	
d) licho karmione	50-55	

#### Owce. a) Tuczone w owczarni:

a) tuczone jagnięta i młodsze skopy	-	-
b) str. sk., gor. tucz. jagn. i dobr. żyw. ml. mac.	-	-
c) średnio żywione skopy i maciorki	-	-

#### b) Tuczone na pastwisku.

a) tuczone jagnięta i młodsze skopy	47-49	97-98
b) pośl. tucz. jagn., d. pas ml. owce i ml. barany	40-45	83-92
c) średnio żywione skopy, owce i barany	30-36	65-75

Przebieg targu: Na bydło rogate bardzo ożywiony, na tuczne jagnięta żywy, na owce ciężki.

Bydło dowieziono z Poznańskiego, Szleswigu, Hanoweru i Meklenburgii.

#### Drezno, 25. czerwca 1914.

Spędzono: 22 szt. wołów, 41 buhai, 2 szt. krów i jałówek, 0 prosiąt, 1201 szt. cieląt, 75 szt. owiec, 2368 szt. świń.

#### Bydło rogate.

##### A. Woły.

	Placono za wagi żywej	centnar wagi mięsa
a) pełnom., utucz. najprz., kt. nie chodz. w jarz.	46-48	87-89
b) pełnomięsne, utuczone w wieku 4-7 lat	38-43	77-82
c) młodsze, mięs. nieutucz. i starsze utucz.	31-35	70-74
d) śred. pas. młode i dobrze pas. starsze	29-30	65-68

##### B. Buhaje.

a) pełnomięsne, wyrosłe, najprzedniejsze	43-46	80-84
b) pełnomięsne, młodsze	37-41	74-78
c) śred. pas. młodsze i dobrze pas. starsze	34-36	68-71

#### C. Jałówki i krowy.

a) pełnomięsne, utuczone, najprzedn. jałówki	44-46	81-84
b) pełnom., utucz., najprz. krowy do lat 7	37-41	74-78
c) starsze, upas. krowy i mniej rozwini. ml. kr. i jał.	31-35	66-70
d) średnio pasione krowy i jałówki	27-30	63-65
e) mało pasione krowy i jałówki	23-26	59-61

#### Cielęta.

a) najwyborn. ciel. tucz. (Doppellendery)	80-90	110-120
b) najprzedniejsze cielęta utuczone	58-60	98-100
c) średnie ciel. utucz. i najl. ciel. od cyca	50-56	90-96
d) poślednie tuczone cielęta i dobre od cyca	42-46	83-86

#### Owce. Tuczone w owczarni.

a) tuczone jagnięta i młodsze skopy	44-48	94-97
b) star. sk., gor. tucz. jagn. i dobr. żyw. ml. mac.	40-43	84-88
c) średnio żywione skopy i maciorki	37-39	73-78

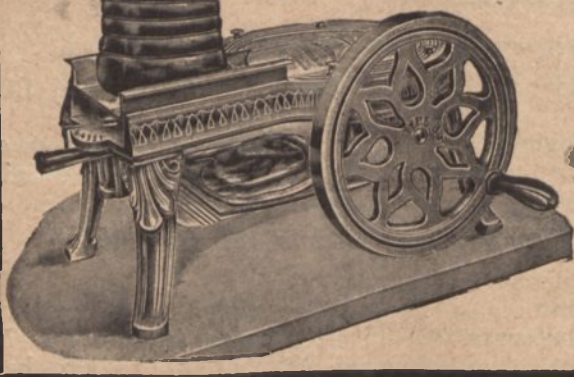
#### Świnie.

a) pełnomięsne lepszych ras do 1 <sup>o</sup> roku	43-44	55-56
b) świnie tłuste	42-43	54-55
c) świnie mięsne	42-43	54-55
d) świnie mniej rozwinięte	40-41	53-54
e) maciory i kiernozy	36-38	48-50

Przebieg targu: Za bydło rogate i owce placono ceny poniedziałkowe. Targ na świnie i cielęta był powolny. Za cielęta placono do 2 mk. wyżej, za świnie 1 mk. niżej.

## Piękną krajanke

można osiągnąć przez naszą w wszystkich państwach kulturalnych opatentowaną maszynę do krajania



### „Westfalia“

Sprzedano 50 000 maszyn.

Zadaj Pan naszego prospektu z najniższymi stałymi cenami.

Schneidmaschinen-Fabrik

### Graff & Stein

G. m. b. H.

Witten 4, Ruhr.

Największa specjalna fabryka w Niemczech.

## EMIL PIESCHEL, Poznań - Posen, O. 1.

Założony 1882 r. przy miejskiej rzeźalni (Sehlacht- u. Viehhof). Telefon nr. 3430.

### Handel i czyszczalnia flaków.

Kompletne urządzenia maszynowe do zapędu motor. i ręczn.

Kłoce rzeźnicze własnego wyrobu.

Slufiarnia noży maszynowych i płyt, warsztat reparacyjny.

Papier do zawijania i pakowania, fartuchy olejowe, szpagat dla rzeźalni i fabryk wyrobów mięsnych. Skład majeranu i sproszkowanej salety, kali.

Szklą ochronne na stoły kramne.

## Największy czas zaabonować na nowy III. kwartał

# „PRACE“

Tygodnik polityczny, literacki, ilustrowany.

---

Abonament kwartalny mk. 2,12 z odnośz. do domu  
przyjmują wszystkie poczty.

## Stanisław Domagalski

inżynier

POZNAŃ Biuro techniczne Telef. 3420.  
ul. Bismarka 8-9

Centrale i instalacje elektryczne dla siły i światła.  
Dzwonki i sygnały elektr. - telefony - gromochrony.

**Skład materiałów instalacyjnych!**

Ogrzewania centralne wszelkich systemów.  
Centralne odkurzanie, motory gazowe, benzynowe i spirytusowe.

Wciągi dla osób i towarów.

**Machiny dla rolnictwa i przemysłu!**

Gdzie się składa każda suma

### OSZCZĘDNOŚCI

zupelnie pewno, korzystnie i z dochowaniem absolutnie tajemnicy? — W istniejącym 27 lat i stojącym pod patronatem ks. kanonika Adamskiego banku

**KASA WZAJEMNEJ POMOCY**

w Poznaniu, Starv Rynek 79 I (Posen, Alter Mark 79 I) obok pałaca Działyńskich, naprzeciw odwachu. — Stosunek sumy majątku własnego do powierzonych nam depozytów, u nas bardzo korzystny. — Bank nasz udziela też pożyczek.

## FLORYAN SZULC

Poznań, Mała Garbary 4 (w pobliżu rzeźni miejskiej). Tel. 2446.

Reprezentant znanej firmy Alexanderwerk.

### Jedyny polski specjalny interes

wszelkich przyborów rzeźniczych oraz flaków i korzeni.

Zapasy wielkie stale na składzie.  
Wybór i kupno przez to ułatwione.

**Podróż zawsze się opłaca.**

Wykonuje samodzielnie nowoczesne urządzenia pracowni i składów rzeźniczych. — Własna pracownia do naprawy, szlifowania noży i taroz maszynowych.

**Szafy do chłodzenia.**

## Rzeźnicy!

kupujcie u tych, co w Waszej gazecie się ogłaszają.

## Gebrüder Unger

Chemnitz - Sachsen.

Zadaj Pan katalogu!

Poszukuje się zdolnych zastępców.

Największa specjalna fabryka maszyn rzeźniczych wszelkich gatunków.

### Friedländer & Wiener

## hurt. handel flaków

Wszystkie gatunki oryginalnych niegatunkowanych flaków.

Berlin, Neue Königstr. nr. 5/6.

### Postępowe Rzeźnictwo!

Rzeźnicy po mniejszych miastach mają często różne gatunki mięsa na zbyciu, natomiast rzeźnikom po większych miastach nieraz takiego towaru brakuje. Jednym i drugim radzimy, żeby do „Gazety Rzeźniczej” podali ogłoszenie, gdy chcą towar sprzedać lub nabyć z pewnością otrzymamy oferty, gdyż „Gazeta Rzeźnicza” dostaje się regularnie do rąk polskich rzeźników w W. Ks. Poznaniem, w Prusach Zach. i Wschod., na Gór. Śląsku i na obszarach sąsiednich.

### Przy rzeźni w Dreźnie

polecam się do komisyjnej sprzedaży wszelkiego bydła opasowego.

Otto Wahl

Adres telegramu: Schlachthofring. — Telefon 11552.

Arzt: Hier helfen nur Marienbader Reducionspillen Kleweins

Wozzy rzeźnicze pojazdy, bryczki kornickie i wozy robocze, zawsze w wielkim wyborze gotowe na składzie, poleca

St. Figaszewski :: Kurnik  
Fabryka pojazdów i warsztat reparacyjny.

### Najlepszy środek przeciw otyłości!!

Cena pudełka zaw. 50 szt. posrebrzanych pigulek mk. 3,50.

S. E. Klewein, Adlerapotheke  
Krems a. d. Donau. 143

Johann Stioch

Interes komisowy bydła krajowego i zagranicznego, wołów, cieląt, owiec i świń.

Nürnberg, Schweiggerstr. 21  
Tel-Adr.: Stioch - Nürnberg - Schweigestr. Tel. 5556.

6 mk. za sztukę. Ohegi do ściągania skór!!

Lepsze od wszystkich systemów. Skóra się nie wysmyknie i nie uszkodzi.

Karl Feurer, fabr. narzędzi  
Schwaigern (Württemberg).